Zusatzstoffe und Allergene
Additives and allergens

			Farbstoff / with colouring	Kann Aktivität und Aufmerksamkeit bei Kindern beeinträchtigen may have an adverse effect on activity and attention in childre	Konservierungsstoff/ preservative or preserved	Antioxydationsmittel / with antioxidan	Geschmacksverstärker with flavour enhancer	geschwefelt / sulphurised	geschwärzt / charrilled / browned	gewachst / waxed	Phosphat / with phosphate	Süßungsmittel / with sweetener	Mit einer Zuckerart und Süßungsmittel with sugar and sweetener	enthält eine Phenylalaninquelle contains a source of phenylalanine	kann bei übermäßigem Verzehr abführend wirken may have a laxative effect if consumed to exces	unter Schutzatmosphäre verpackt packed in a protective atmosphere	coffeinhaltig / contains caffeine	mit Geflügelfleischanteil with a proportion of poultry meat	mit Chinin / with quinine	mit Schweinefleisch with pork and pork gelatin	z.T.zerkleinertes Fleisch with meat hackled by a mincer	enthält Alkohol / with alcoho	mit kakaohaltiger Fettglasur with cocoa combound coating	mit Milcheiweiß / with milk protein	mit Milchpulver / with powdered milk	mit Molkeneiweiß / with wey protein	mit Eiklar / with albumen	unter Verwendung von Milch / unsing milk	unter Verwendung von Sahne using creme	mit ionisierenden Strahlen behandelt treated with ionising radiation	gentechnisch verändert genetically modified	aus Fleischstücken zusammengefügt merged pieces of meat	aus Fischstücken zusammengefügt merged pieces of fish	glutenhaltiges Getreide / containing gluten	Weizen / wheat	Roggen / rye	Gerste / barley	Hafer / oat	Dinkel / spelt	Kamut / kamut	Krebstiere / crustaceans	Eier / eggs	Fisch / fish	Erdnüsse / peanuts	Soja / soja	Milch (einschließlich Laktose) / milk including lactose	Schalenfrüchte / edible nuts	Mandeln / almonds	Haselnüsse / hazelnuts	Walnüsse / walnuts	Kaschunüsse / cashew nuts	Pecannüsse / pecan nuts	Paranüsse / brazil nuts	Pistazien / pistachios	Macadamianüsse	Sellerie / celery	Senf / mustard	Sesamsamen / sesame seeds	Schwefeldioxid und Sulfit sulfur dioxid and sulfite	ent. Lupine / lupine	ent Weichtiere / mollusks
Kategorie/ Category	Katalog/ catalog	Komponente/ Lebensmittel component/ food	1	1a	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	15	16	17	101	102	##	104	##	##	##	##	##	306	401	402	501	502	a	aa	ab	ac	ad	ae	af	b	c	d	e	f	g	h	ha	hb	hc	hd	he	hf	hg	hh	i	j	k	l	m	n
Catering	Brötchen/ Breadrolls	Schnittkäse/ Cheese																																X	X		X								X	X	X														
Catering	Brötchen/ Breadrolls	Kräuterfrischkäse/ Cream cheese			X																													X	X		X								X	X															
Catering	Brötchen/ Breadrolls	Tortenbrie/ Brie																																X	X		X								X	X															
Catering	Brötchen/ Breadrolls	Mozzarella/ Tomaten/ Mozzarella and slices tomato				X																												X	X		X					X			X	X															
Catering	Brötchen/ Breadrolls	roher Schinken/ Smoked ham			X	X	X													X														X	X		X								X	X															
Catering	Brötchen/ Breadrolls	Salami/ Smoked salami	X		X	X														X	X													X	X		X								X	X															
Catering	Brötchen/ Breadrolls	geräucherte Putenbrust/ Smoked turkey breast			X	X												X			X													X	X		X								X	X															
Catering	Brötchen/ Breadrolls	Parmaschinken/ Parma ham																		X														X	X		X								X	X															
Catering	Brötchen/ Breadrolls	Räucherlachs/ Smoked salmon																																X	X		X					X	X		X	X	X			X											
Catering	Mehrkornbrötchen/ Multigrainbreadrolls	Schnittkäse/ Cheese																																X	X	X	X	X	X						X	X												X			
Catering	Mehrkornbrötchen/ Multigrainbreadrolls	Kräuterfrischkäse/ Cream cheese			X																													X	X	X	X	X	X						X	X												X			
Catering	Mehrkornbrötchen/ Multigrainbreadrolls	Tortenbrie/ Brie																																X	X	X	X	X	X						X	X												X			
Catering	Mehrkornbrötchen/ Multigrainbreadrolls	Mozzarella/ Tomaten/ Mozzarella and slices tomato				X																												X	X	X	X	X	X			X			X	X												X			
Catering	Mehrkornbrötchen/ Multigrainbreadrolls	roher Schinken/ Smoked ham			X	X	X													X														X	X	X	X	X	X						X	X												X			
Catering	Mehrkornbrötchen/ Multigrainbreadrolls	Salami/ Smoked salami	X		X	X														X	X													X	X	X	X	X	X						X	X												X			
Catering	Mehrkornbrötchen/ Multigrainbreadrolls	geräucherte Putenbrust/ Smoked turkey breast			X	X												X			X													X	X	X	X	X	X						X	X												X			
Catering	Mehrkornbrötchen/ Multigrainbreadrolls	Parmaschinken/ Parma ham																		X														X	X	X	X	X	X						X	X												X			
Catering	Mehrkornbrötchen/ Multigrainbreadrolls	Räucherlachs/ Smoked salmon																																X	X	X	X	X	X			X	X		X	X	X			X								X			
Catering	Canapes	Kräuterfrischkäse/ Cream cheese			X																													X	X										X	X															
Catering	Canapes	Tortenbrie/ Brie																																X	X										X	X															
Catering	Canapes	geräucherte Putenbrust/ Smoked turkey breast			X	X												X			X													X	X										X	X															
Catering	Canapes	Salami/ Smoked salami	X		X	X														X	X													X	X										X	X															
Catering	Canapes	Parmaschinken/ Parma ham																		X														X	X										X	X															
Catering	Canapes	Räucherlachs/ Smoked salmon																																X	X							X	X		X	X	X			X											
Catering	Canapes	Shrimps und Kräutercreme/ Shrimps and herb cream spread			X	X																												X	X						X	X			X	X															
Catering	Sandwich	italienische Salami/ Italian salami	X		X	X														X	X													X	X	X	X	X	X			X			X	X										X	X	X			
Catering	Sandwich	Schinken und Käse/ Ham and cheese			X	X														X														X	X	X	X	X	X			X			X	X										X	X	X			

Zusatzstoffe und Allergene
Additives and allergens

Kategorie/ Category	Katalog/ catalog	Komponente/ Lebensmittel component/ food	1 Farbstoff / with colouring	1a Kann Aktivität und Aufmerksamkeit bei Kindern beeinträchtigen may have an adverse effect on activity and attention in childre	2 Konservierungsstoff/ preservative or preservat	3 Antioxydationsmittel / with antioxidan	4 Geschmacksverstärker with flavour enhancer	5 geschwefelt / sulphurised	6 geschwärzt / charrilled / browned	7 gewachst / waxed	8 Phosphat / with phosphate	9 Süßungsmittel / with sweetener	10 Mit einer Zuckerart und Süßungsmittel with sugar and sweetener	11 enthält eine Phenylalaninquelle contains a source of phenylalanine	12 kann bei übermäßigem Verzehr abführend wirken may have a laxative effect if consumed to excess	13 unter Schutzatmosphäre verpackt packed in a protective atmosphere	15 coffeinhaltig / contains caffeine	16 mit Geflügelfleischanteil with a proportion of poultry meat	17 mit Chinin / with quinine	101 mit Schweinefleisch with pork and pork gelatin	102 z.T. zerkleinertes Fleisch with meat hacked by a mincer	## enthält Alkohol / with alcohol	104 mit kakaohaltiger Fettglasur with cocoa combound coating	## mit Milcheiweiß / with milk protein	## mit Milchpulver / with powdered milk	## mit Molkeneiweiß / with wey protein	## mit Eiklar / with albumen	## unter Verwendung von Milch / unsing milk	306 unter Verwendung von Sahne using creme	401 mit ionisierenden Strahlen behandelt treated with ionising radiation	402 gentechnisch verändert genetically modified	501 aus Fleischstücken zusammengefügt merged pieces of meat	502 aus Fischstücken zusammengefügt merged pieces of fish	a glutenhaltiges Getreide / containing gluten	aa Weizen / wheat	ab Roggen / rye	ac Gerste / barley	ad Hafer / oat	ae Dinkel / spelt	af Kamut / kamut	b Krebstiere / crustaceans	c Eier / eggs	d Fisch / fish	e Erdnüsse / peanuts	f Soja / soja	g Milch (einschließlich Laktose) / milk including lactose	h Schalenfrüchte / edible nuts	ha Mandeln / almonds	hb Haselnüsse / hazelnuts	hc Walnüsse / walnuts	hd Kaschunüsse / cashew nuts	he Pecannüsse / pecan nuts	hf Paranüsse / brazil nuts	hg Pistazien / pistachios	hh Macadamianüsse	i Sellerie / celery	j Senf / mustard	k Sesamsamen / sesame seeds	l Schwefeldioxid und Sulfit sulfur dioxid and sulfite	m ent. Lupine / lupine	n ent Weichtiere / mollusks
Catering	Sandwich	Sweet Chili Chicken			X	X												X			X													X	X	X	X	X	X			X			X	X										X	X	X			
Catering	Sandwich	Frischkäse/ Cream Cheese			X																													X	X	X	X	X	X			X			X	X										X	X	X			
Catering	Sandwich	Grillgemüse/ Grilled vegetables				X																												X	X	X	X	X	X			X			X	X										X	X	X			
Catering	Sandwich	Caprese				X																												X	X	X	X	X	X			X			X	X										X	X	X			
Catering	Sandwich	Thunfisch/ Tuna fish				X																												X	X	X	X	X	X			X	X		X	X										X	X	X			
Catering	Sandwich	Humus Falafel																																X	X										X											X	X	X			
Catering	Partyschnittchen (Vollkornbrot)/ Whole grain bread	Schnittkäse/ Cheese																																X	X	X	X								X	X															
Catering	Partyschnittchen (Vollkornbrot)/ Whole grain bread	Frischkäse/ Cream Cheese			X																													X	X	X	X								X	X															
Catering	Partyschnittchen (Vollkornbrot)/ Whole grain bread	Tortenbrie/ Brie																																X	X	X	X								X	X															
Catering	Partyschnittchen (Vollkornbrot)/ Whole grain bread	Ei/ Egg																																X	X	X	X					X			X	X															
Catering	Partyschnittchen (Vollkornbrot)/ Whole grain bread	roher Schinken/ Smoked ham	X		X	X										X																		X	X	X	X								X	X															
Catering	Partyschnittchen (Vollkornbrot)/ Whole grain bread	Kochschinken/ Ham			X	X														X														X	X	X	X					X			X	X															
Catering	Partyschnittchen (Vollkornbrot)/ Whole grain bread	Salami/ Smoked salami	X		X	X														X	X													X	X	X	X								X	X															
Catering	Partyschnittchen (Vollkornbrot)/ Whole grain bread	geräucherte Putenbrust/ Smoked turkey breast			X	X												X			X													X	X	X	X								X	X															
Catering	Partyschnittchen (Vollkornbrot)/ Whole grain bread	Räucherlachs/ Smoked salmon																																X	X	X	X					X	X		X	X															
Catering	Wraps	Frischkäse-Gemüsemix/ Cream cheese - vegetables			X																													X	X										X	X															
Catering	Wraps	Sweet Chili Chicken			X	X												X			X													X	X							X			X	X															
Catering	Wraps	Tomate und Mozzarella/ Tomato and mozzarella				X																												X	X							X			X	X															
Catering	Krustibaguettes/ Crispy-baguette	Salami und Käse/ Salami and cheese	X		X													X		X														X	X							X			X	X															
Catering	Krustibaguettes/ Crispy-baguette	Schinken und Käse/ Ham and cheese			X	X					X									X														X	X							X			X	X															
Catering	Krustibaguettes/ Crispy-baguette	Tomate und Mozzarella/ Tomato and mozzarella																																X	X										X	X															
Catering	Krustibaguettes/ Crispy-baguette	Ei und Tomate/ Egg and tomato																																X	X							X			X	X															
Catering	Krustibaguettes/ Crispy-baguette	Geräucherte Putenbrust/ Smoked turkey breast			X	X												X			X													X	X							X			X	X															
Fingerfood	Laugenbrötchen/ Small pretzel buns	Salzbutter und Schnittlauch/ Salty butter and chives																																X	X											X															
Fingerfood	Laugenbrötchen/ Small pretzel buns	Kräuterfrischkäse, Tomaten und Rucola/ soft cheese with herbs, sliced tomato and argula			X																													X	X											X															
Fingerfood	Laugenbrötchen/ Small pretzel buns	Putenschinken und mildem Gouda/ turkey ham and mild cheese			X	X												X			X													X	X											X															
Fingerfood	Snack	Meatballs an pikantem Salsa Dip und Senf/ Meatballs with spicy salsa and mustard														X				X	X													X	X							X			X												X				

Stand 01.06.2018

Zusatzstoffe und Allergene
Additives and allergens

Kategorie/ Category	Katalog/ catalog	Komponente/ Lebensmittel component/ food	Farbstoff / with colouring	Kann Aktivität und Aufmerksamkeit bei Kindern beeinträchtigen may have an adverse effect on activity and attention in childre	Konservierungsstoff/ preservative or preserved	Antioxydationsmittel / with antioxidan	Geschmacksverstärker with flavour enhancer	geschwefelt / sulphurised	geschwärzt / charrilled / browned	gewachst / waxed	Phosphat / with phosphate	Süßungsmittel / with sweetener	Mit einer Zuckerart und Süßungsmittel with sugar and sweetener	enthält eine Phenylalaninquelle contains a source of phenylalanine	kann bei übermäßigem Verzehr abführend wirken may have a laxative effect if consumed to exces	unter Schutzatmosphäre verpackt packed in a protective atmosphere	coffeinhaltig / contains caffeine	mit Geflügelfleischanteil with a proportion of poultry mea	mit Chinin / with quinine	mit Schweinefleisch with pork and pork gelatin	z.T.zerkleinertes Fleisch with meat hackled by a mincer	enthält Alkohol / with alcoho	mit kakaohaltiger Fettglasur with cocoa combound coating	mit Milcheiweiß / with milk protein	mit Milchpulver / with powdered milk	mit Molkeneiweiß / with wey protein	mit Eiklar / with albumen	unter Verwendung von Milch / unsing milk	unter Verwendung von Sahne using creme	mit ionisierenden Strahlen behandelt treated with ionising radiation	gentechnisch verändert genetically modified	aus Fleischstücken zusammengefügt merged pieces of meat	aus Fischstücken zusammengefügt merged pieces of fish
			1	1a	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	15	16	17	101	102	##	104	##	##	##	##	##	306	401	402	501	502
Fingerfood	Snack	Kleine Pizza, 3 Sorten: Schinken, Salami und Spinat/ mini Pizza, 3 types			x	x					x									x													
Fingerfood	Snack	Ital. Bruschetta, 3 Sorten: Feta, Tomate und Paprika/ italian bruschetta, 3 types			x	x					x									x													
Fingerfood	Snack	Franz. Mini Quiche, 5 Sorten überwiegend veget./ french mini Quiche, 5 types mostly vegetarian	x		x	x														x													
Fingerfood	Snack	Kleine Hamburger und Cheeseburger mit Rindfleisch/ small Ham- and Cheeseburger with beef																			x												
Fingerfood	Snack	Mini Wraps gefüllt mit Hähnchen, Limone und Koriander/ mini Wraps filled with chicken, lime and coriander																x															
Fingerfood	Spieße/ Skewers	Mozzarellaperlern und Kirschtomaten, Basilikumpesto/ mini Mozzarella and cherrytomato, basil pesto				x																											
Fingerfood	Spieße/ Skewers	Antipasti Spieße von eingelegtem, gefülltem Gemüse/ Antipasti skewers of pickled and filled vegetables			x															x													
Fingerfood	Spieße/ Skewers	Tapas von Datteln, Aprikosen im Speckmantel/ Tapas of dates, aprictos wraped in bacon			x	x																											
Fingerfood	Spieße/ Skewers	Ital. Luftgetrocknete Salami und gefüllte Oliven/ italian air-dried salami and filled olives			x	x					x									x	x												
Fingerfood	Spieße/ Skewers	Satays von Hähnchenbrust und Ananas, Chili Dip/ Satays of chicken breast and pineapple, chilli dip																x															
Fingerfood	Spieße/ Skewers	Käsespieße mit Trauben an Feigensenf/ cheese skewers with grapes and fig mustard	x			x		x																									
Fingerfood	Spieße/ Skewers	Fruchtspieße von frischer Ananas, Melone und Kiwi/ fruit skewers with fresh pineapple, melon and kiwi																															
Fingerfood	Gebäck/ Pastry	Croissant gefüllt mit Käse und Schinken/ croissant filled with cheese and ham			x	x					x									x													
Fingerfood	Gebäck/ Pastry	Mini Croissant gefüllt, Aprikose, Himbeere, Schoko/ mini croissant filled with apricots, raspberry, chocolate	x										x										x										
Fingerfood	Gebäck/ Pastry	Brownie´s (kleine Schokoladen Kuchen)/ Brownie´s (small chocolate cakes)										x	x										x										
Fingerfood	Gebäck/ Pastry	Plundergebäck fruchtig gefüllt, 3 Sorten gemischt/ plunder pastry fruity filled, 3 types	x		x								x																				
Fingerfood	Gebäck/ Pastry	Nussecken mit Schokolade/ small nut pastry with chocolate											x										x										
Fingerfood	Gebäck/ Pastry	Petit fours, kleine Edelkuchenauswahl 6 Sorten/ Petit fours, small gourmet cake picks 6 types	x										x										x										
Fingerfood	Crostinis	Kräuterlachs mit Pfeffercreme und Walnüssen/ Smoked salmon with pepper cream and walnuts			x																												
Fingerfood	Crostinis	Ziegenfrischkäse mit Honig/ Goat cheese and honey			x																												
Fingerfood	Crostinis	Mozzarella und Tomatenpesto/ Mozzarella and tomato pesto				x																											
Fingerfood	Crostinis	Spinacci (luftgetrocknete Salami mit Pfefferkörnern)/ Spinacci (air dried italian salami with pepper)	x		x													x		x													
Fingerfood	Crostinis	Ital. Landschinken/ Italian country ham																		x													
Fingerfood	Crostinis	Tomatenwürfel und Basilikum/ Tomato cubes and basil			x	x																											
Fingerfood	Crostinis	Gemüse-Salsa (von Zucchini, Paprika, Oliven, Tomaten, Chili etc.)/ Vegetable salsa			x	x																											

Komponente/ Lebensmittel component/ food	glutenhaltiges Getreide / containing gluten	Weizen / wheat	Roggen / rye	Gerste / barley	Hafer / oat	Dinkel / spelt	Kamut / kamut	Krebstiere / crustaceans	Eier / eggs	Fisch / fish	Erdnüsse / peanuts	Soja / soja	Milch (einschließlich Laktose) / milk including lactose	Schalenfrüchte / edible nuts	Mandeln / almonds	Haselnüsse / hazelnuts	Walnüsse / walnuts	Kaschunüsse / cashew nuts	Pecannüsse / pecan nuts	Paranüsse / brazil nuts	Pistazien / pistachios	Macadamianüsse	Sellerie / celery	Senf / mustard	Sesamsamen / sesame seeds	Schwefeldioxid und Sulfit sulfur dioxid and sulfite	ent. Lupine / lupine	ent Weichtiere / mollusks
	a	aa	ab	ac	ad	ae	af	b	c	d	e	f	g	h	ha	hb	hc	hd	he	hf	hg	hh	i	j	k	l	m	n
Kleine Pizza, 3 Sorten: Schinken, Salami und Spinat/ mini Pizza, 3 types	x	x											x															
Ital. Bruschetta, 3 Sorten: Feta, Tomate und Paprika/ italian bruschetta, 3 types	x	x											x															
Franz. Mini Quiche, 5 Sorten überwiegend veget./ french mini Quiche, 5 types mostly vegetarian	x	x							x	x			x													x		
Kleine Hamburger und Cheeseburger mit Rindfleisch/ small Ham- and Cheeseburger with beef	x	x											x											x				
Mini Wraps gefüllt mit Hähnchen, Limone und Koriander/ mini Wraps filled with chicken, lime and coriander	x	x							x			x	x															
Mozzarellaperlern und Kirschtomaten, Basilikumpesto/ mini Mozzarella and cherrytomato, basil pesto									x				x	x														
Antipasti Spieße von eingelegtem, gefülltem Gemüse/ Antipasti skewers of pickled and filled vegetables													x													x		
Tapas von Datteln, Aprikosen im Speckmantel/ Tapas of dates, aprictos wraped in bacon																												
Ital. Luftgetrocknete Salami und gefüllte Oliven/ italian air-dried salami and filled olives													x													x		
Satays von Hähnchenbrust und Ananas, Chili Dip/ Satays of chicken breast and pineapple, chilli dip																							x					
Käsespieße mit Trauben an Feigensenf/ cheese skewers with grapes and fig mustard													x											x		x		
Fruchtspieße von frischer Ananas, Melone und Kiwi/ fruit skewers with fresh pineapple, melon and kiwi																												
Croissant gefüllt mit Käse und Schinken/ croissant filled with cheese and ham	x	x											x															
Mini Croissant gefüllt, Aprikose, Himbeere, Schoko/ mini croissant filled with apricots, raspberry, chocolate	x	x							x			x	x	x														
Brownie´s (kleine Schokoladen Kuchen)/ Brownie´s (small chocolate cakes)	x	x							x			x	x	x														
Plundergebäck fruchtig gefüllt, 3 Sorten gemischt/ plunder pastry fruity filled, 3 types	x	x							x			x	x	x														
Nussecken mit Schokolade/ small nut pastry with chocolate	x	x							x					x	x	x	x		x									
Petit fours, kleine Edelkuchenauswahl 6 Sorten/ Petit fours, small gourmet cake picks 6 types	x	x							x			x	x	x			x											
Kräuterlachs mit Pfeffercreme und Walnüssen/ Smoked salmon with pepper cream and walnuts	x	x										x	x	x			x						x					
Ziegenfrischkäse mit Honig/ Goat cheese and honey	x	x										x	x															
Mozzarella und Tomatenpesto/ Mozzarella and tomato pesto	x	x										x	x															
Spinacci (luftgetrocknete Salami mit Pfefferkörnern)/ Spinacci (air dried italian salami with pepper)	x	x										x																
Ital. Landschinken/ Italian country ham	x	x										x																
Tomatenwürfel und Basilikum/ Tomato cubes and basil	x	x										x											x					
Gemüse-Salsa (von Zucchini, Paprika, Oliven, Tomaten, Chili etc.)/ Vegetable salsa	x	x										x											x					

svgroup

Zusatzstoffe und Allergene
Additives and allergens

Stand 01.06.2018

Kategorie/ Category	Katalog/ catalog	Komponente/ Lebensmittel component/ food	1 Farbstoff / with colouring	1a Kann Aktivität und Aufmerksamkeit bei Kindern beeinträchtigen may have an adverse effect on activity and attention in children	2 Konservierungsstoff/ preservative or preserved	3 Antioxydationsmittel / with antioxidant	4 Geschmacksverstärker with flavour enhancer	5 geschwärzt / sulphurised	6 geschwärzt / charrilled / browned	7 gewachst / waxed	8 Phosphat / with phosphate	9 Süßungsmittel / with sweetener	10 Mit einer Zuckerart und Süßungsmittel with sugar and sweetener	11 enthält eine Phenylalaninquelle contains a source of phenylalanine	12 kann bei übermäßigem Verzehr abführend wirken may have a laxative effect if consumed to excess	13 unter Schutzatmosphäre verpackt packed in a protective atmosphere	15 coffeinhaltig / contains caffeine	16 with a proportion of poultry meat	17 mit Chinin / with quinine	101 mit Schweinefleisch with pork and pork gelatin	102 z.T.zerkleinertes Fleisch with meat hackled by a mincer	## enthält Alkohol / with alcohol	104 mit kakaohaltiger Fettglasur with cocoa combound coating	## mit Milcheiweiß / with milk protein	## mit Milchpulver / with powdered milk	## mit Molkeneiweiß / with wey protein	## mit Eiklar / with albumen	## unter Verwendung von Milch / unsing milk	306 unter Verwendung von Sahne using creme	401 mit ionisierenden Strahlen behandelt treated with ionising radiation	402 gentechnisch verändert genetically modified	501 aus Fleischstücken zusammengefügt merged pieces of meat	502 aus Fischstücken zusammengefügt merged pieces of fish	a glutenhaltiges Getreide / containing gluten	aa Weizen / wheat	ab Roggen / rye	ac Gerste / barley	ad Hafer / oat	ae Dinkel / spelt	af Kamut / kamut	b Krebstiere / crustaceans	c Eier / eggs	d Fisch / fish	e Erdnüsse / peanuts	f Soja / soja	g Milch (einschließlich Laktose) / milk including lactose	h Schalenfrüchte / edible nuts	ha Mandeln / almonds	hb Haselnüsse / hazelnuts	hc Walnüsse / walnuts	hd Kaschunüsse / cashew nuts	he Pecannüsse / pecan nuts	hf Paranüsse / brazil nuts	hg Pistazien / pistachios	hh Macadamianüsse	i Sellerie / celery	j Senf / mustard	k Sesamsamen / sesame seeds	l Schwefeldioxid und Sulfit sulfur dioxid and sulfite	m ent. Lupine / lupine	n ent Weichtiere / molusks
Speisen per Kilo	Käse/ Cheese	Gouda, jung und mild, Scheiben gefächert/ Gouda, young and mild, sliced	X																														X	X																					
Speisen per Kilo	Käse/ Cheese	Käsewürfel, deutsche und holländische Sorten, garniert/ Cheese cubes, german and dutch types, garnished																																							X														
Speisen per Kilo	Käse/ Cheese	Käsewürfel, würziger Bergkäse aus Deutschland / Österreich/ Cheese cubes, aromatic mountain cheese from germany/ austria																																							X														
Speisen per Kilo	Käse/ Cheese	Käsewürfel, originale Käsesorten, Schweiz /Italien /Spanien/ Cheese cubes, original cheese, Switzerland /Italy /Spain																																	X						X														
Speisen per Kilo	Käse/ Cheese	Käsesortiment "Französische Rohmilch und Weichkäse"/ Cheese selection "french softcheese"																																							X														
Speisen per Kilo	Käse/ Cheese	Käseauswahl angerichtet und garniert, Brot, Butter, Salzgebäck/ Cheese selection served and garnished bread, butter, salty pastry	X																														X	X							X														
Speisen per Kilo	Wurst und Schinken/ Sausage and ham	Mailänder Salami, Scheiben gefächert/ Milanese Salami, sliced	X		X														X		X																																		
Speisen per Kilo	Wurst und Schinken/ Sausage and ham	Spanische Paprika - Chorizo, Scheiben gefächert/ Spanish paprika - Chorizo, sliced	X		X														X		X																																		
Speisen per Kilo	Wurst und Schinken/ Sausage and ham	Putenschinken, geräuchert, Scheiben gefächert/ Turkey ham, smoked, sliced																																																					
Speisen per Kilo	Wurst und Schinken/ Sausage and ham	Ital. Landschinken luftgetrocknet, Scheiben gefächert/ Italian country ham air-dried, sliced																			X																																		
Speisen per Kilo	Wurst und Schinken/ Sausage and ham	Original französische Mini Salami, luftgetrocknet/ Original french mini salami, air-dried	X		X														X		X																																		
Speisen per Kilo	Wurst und Schinken/ Sausage and ham	Original Parmaschinken, Scheiben gefächert/ Original parma ham, sliced																			X																																		
Speisen per Kilo	Wurst und Schinken/ Sausage and ham	Original Serranoschinken, Scheiben gefächert/ Original serrano ham, sliced																																																					
Speisen per Kilo	Wurst und Schinken/ Sausage and ham	Roastbeef rosa gebraten, Scheiben gefächert/ Roastbeef pink roasted, sliced																																																					
Speisen per Kilo	Antipasti	Kleine schwarze Oliven, eingelegt/ Small black olives, pickled				X			X																																														
Speisen per Kilo	Antipasti	Große grüne Oliven mit Frischkäse gefüllt, eingelegt/ Big green olives, filled with softcheese, pickled				X																																					X													
Speisen per Kilo	Antipasti	Tomaten getrocknet und eingelegt/ Dried tomato, pickled				X																																																	
Speisen per Kilo	Antipasti	Peppadewshoten mit Frischkäse gefüllt, eingelegt/ Peppadews filled with softcheese, pickled				X																																					X													
Speisen per Kilo	Antipasti	Antipasti Gemüseauswahl, gegrillt, gefüllt und eingelegt/ Antipasti vegetables selection, grilled, filled and pickled				X			X																																		X													
Catering	Brot/ Bread	Französisches Baguette/ Original french baguette																															X	X														X								
Catering	Brot/ Bread	Bäckerbrötchen/ Breadrolls																															X	X														X								
Catering	Brot/ Bread	Laugenbrezel/ pretzel																															X	X																						
Warme Speisen	Suppe/ Soup	Tomatensuppe/ Tomato soup																																																		X			
Warme Speisen	Suppe/ Soup	Spargelcremesuppe/ Asparagus cream soup																																									X									X			
Warme Speisen	Suppe/ Soup	Broccolicremesuppe/ Broccoli cream soup																																									X									X	X		

Tag: 04.06.2018

svgroup

Zusatzstoffe und Allergene
Additives and allergens

Stand 01.06.2018

Kategorie/ Category	Katalog/ catalog	Komponente/ Lebensmittel component/ food	1 Farbstoff / with colouring	1a Kann Aktivität und Aufmerksamkeit bei Kindern beeinträchtigen may have an adverse effect on activity and attention in childre	2 Konservierungsstoff/ preservative or preservec	3 Antioxydationsmittel / with antioxidan	4 Geschmacksverstärker with flavour enhancer	5 geschwefelt / sulphurised	6 geschwärzt / charrilled / browned	7 gewachst / waxed	8 Phosphat / with phosphate	9 Süßungsmittel / with sweetener	10 Mit einer Zuckerart und Süßungsmitte with sugar and sweetener	11 enthält eine Phenylalaninquelle contains a source of phenylalanine	12 kann bei übermäßigem Verzehr abführend wirken may have a laxative effect if consumed to excess	13 unter Schutzatmosphäre verpackt packed in a protective atmosphere	15 coffeinhaltig / contains caffeine	16 mit Geflügelfleischanteil with a proportion of poultry meat	17 mit Chinin / with quinine	101 mit Schweinefleisch with pork and pork gelatin	102 z.T.zerkleinertes Fleisch with meat hackled by a mincer	## enthält Alkohol / with alcohol	104 mit kakaohaltiger Fettglasur with cocoa combound coating	## mit Milcheiweiß / with milk protein	## mit Milchpulver / with powdered milk	## mit Molkeneiweiß / with wey protein	## mit Eiklar / with albumen	## unter Verwendung von Milch / unsing milk	306 unter Verwendung von Sahne using creme	401 mit ionisierenden Strahlen behandelt treated with ionising radiation	402 genetisch verändert genetically modified	501 aus Fleischstücken zusammengefügt merged pieces of meat	502 aus Fischstücken zusammengefügt merged pieces of fish	a glutenhaltiges Getreide / containing gluten	aa Weizen / wheat	ab Roggen / rye	ac Gerste / barley	ad Hafer / oat	ae Dinkel / spelt	af Kamut / kamut	b Krebstiere / crustaceans	c Eier / eggs	d Fisch / fish	e Erdnüsse / peanuts	f Soja / soja	g Milch (einschließlich Laktose) / milk including lactos	h Schalenfrüchte / edible nuts	ha Mandeln / almonds	hb Haselnüsse / hazelnuts	hc Walnüsse / walnuts	hd Kaschunüsse / cashew nuts	he Pecannüsse / pecan nuts	hf Paranüsse / brazil nuts	hg Pistazien / pistachios	hh Macadamianüsse	i Sellerie / celery	j Senf / mustard	k Sesamsamen / sesame seeds	l Schwefeldioxid und Sulfit sulfur dioxid and sulfite	m ent. Lupine / lupine	n ent Weichtiere / mollusks
Warme Speisen	**Suppe/ Soup**	Kürbiscremesuppe mit Curry/ Pumpkin cream soup with curry																																																				
Warme Speisen	**Suppe/ Soup**	Kartoffelcremesuppe/ Potato soup with fine vegetable-cubes				X																													X	X											X							X		
Warme Speisen	**Suppe/ Soup**	Minestrone/ Minestrone with vegetables and white beans																																											X								X	X			
Warme Speisen	**Suppe/ Soup**	Hühner-Nudeltopf/ Chicken broth with noodles																	X																X	X							X									X	X			
Warme Speisen	**Suppe/ Soup**	Steinpilzrahmsuppe/ Cream of porcini soup																																	X	X											X							X		
Warme Speisen	**Suppe/ Soup**	Goulash soup of beef with cubed potatoes																																	X	X																		X	X			
Warme Speisen	**Suppe/ Soup**	Chili con Carne/ Chili con Carne																																	X	X																		X	X			
Warme Speisen	**Suppe/ Soup**	Schöpf Currywurst/ Ladle currywurst	X		X			X			X	X								X																																	X	X			
Warme Speisen	**Eintopf/ Stew**	Erbseneintopf/ Peas-Stew																																																			X				
Warme Speisen	**Eintopf/ Stew**	Linseneintopf/ Lentils-Stew																																																			X				
Warme Speisen	**Eintopf/ Stew**	Kartoffeleintopf/ Potato-Stew																																																			X				
Catering	**Snack**	Bockwurst/ Sausage	X		X						X									X																											X							X	X			
Catering	**Gebäck/ Sweet pastry**	Muffins	X								X																								X								X			X	X	X									
Catering	**Gebäck/ Sweet pastry**	Blechkuchen/ Fresh tray-baked cakes	X										X												X										X								X			X	X	X									

Tag: 04.06.2018